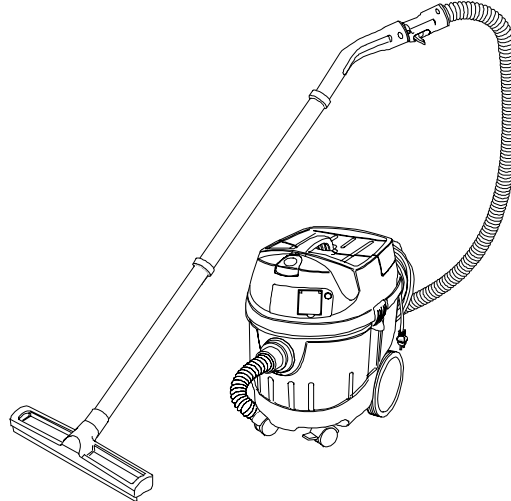


NT 361 Eco / NT 361 Eco TE



www.kaercher.com



5.959-209 A2010112 03/05

NT 361 Eco / NT 361 Eco TE



Inhaltsverzeichnis	DE	Seite
Inbetriebnahme		7
Betriebsanleitung		8
Kärcher-Niederlassungen		116
Technische Daten / Ersatzteilliste		117/118
Zubehör / Filtersysteme		120/121

Vor erster Inbetriebnahme Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise Nr. 5.957-249 unbedingt lesen! Dieses Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch geeignet, z.B. in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden, Büros und Vermietergeschäften.

Lists of contents	EN	Page
Commissioning		7
Operating Instructions		12
Kärcher branches		116
Technical Data / Spare Parts List		117/118
Accessories / Filter systems		120/121

Prior to initial startup, operating manual and safety instructions no. 5.957-249 must be consulted! This machine is suitable for industrial use, for instance in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and on hire.

Tables des matières	FR	Page
Mise en service		7
Notice d'instructions		16
Filiales Kärcher		116
Caractéristiques techniques / Liste des pièces de rechange		117/118
Accessoires / Systèmes de filtres		120/121

Avant la première mise en service, lire absolument le mode d'emploi et les 5.957-249 remarques de sécurité! Cet appareil est adapté à l'usage professionnel, p. ex. dans les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins, les bureaux et les locations.

Indici	IT	Pagina
Messa in funzione		7
Istruzioni per l'uso		20
Filiali Kärcher		116
Dati tecnici / Elenco pezzi di ricambio		117/118
Accessori / Sistemi del filtro		120/121

Prima della prima messa in funzione leggere assolutamente le istruzioni per l'uso e le avvertenze per la sicurezza n. 5.957-249! Questo apparecchio è adatto per settori commerciali, per es. hotel, scuole, ospedali, fabbriche, negozi, uffici e negozi.

Inhoudsopgave	NL	Pagina
Inbedrijfstelling		7
Gebruiksaanwijzing		24
Kärcher – filialen		116
Technische gegevens / Reserveonderdelenlijst		117/118
Accessoires / Filtersystemen		120/121

Vóór de eerste ingebruikneming de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies nr.: 5.957-249 beslist lezen! Dit apparaat is geschikt voor professioneel gebruik, bijv. in hotels, scholen, ziekenhuizen, winkels, kantoren en verhuurbedrijven.

Índices	ES	Paginación
Puesta en servicio		7
Instrucciones de servicio		28
Filiales de Kärcher		116
Datos técnicos / Lista de piezas de requesto		117/118
Accesorios / Sistemas de filtros		120/121

Las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad núm. 5.957-249 se deben leer imprescindiblemente antes de la primera puesta en servicio! Este aparato es apropiado para el uso a escala industrial, p. ej. en hoteles, centros escolares, hospitales, fábricas, tiendas comerciales, oficinas y empresas dedicadas al alquiler.

NT 361 Eco / NT 361 Eco TE



Índices	PT	Página
Colocação em funcionamento		7
Manual de instruções		32
Filiais da Kärcher		116
Dados técnicos / Lista de peças sobresselentes		117/118
Acessórios / Sistemas de Filtro		120/121

Antes da primeira colocação em funcionamento, ler atentamente o manual de instruções e as indicações de segurança nº5.957-249! Este aparelho destina-se ao uso industrial, nomeadamente em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, lojas, escritórios e empresas de aluguer.

Πίνακες περιεχομένων	EL	σελίδα
Θέση σε λειτουργία		7
Οδηγίες λειτουργίας		36
Αντιπροσωπείες Kärcher		116
Τεχνικά χαρακτηριστικά/Ανταλλακτικά		117/118
Είσαρτώσιμα / Συστήματα φίλτρων		120/121

Πριν από την πρώτη θέση λειτουργίας διαβάστε οπωσδήποτε τις Οδηγίες χρήσης και Υποδείξεις ασφάλειας, αρ. 5.957-249! Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για την επαγγελματική χρήση, π.χ. σε ξενοδοχεία, σχολεία, νοσοκομεία, εργοστάσια, καταστήματα, γραφεία και εταιρείες δανεισμού ούσκων.

Indholdfortegnelser	DA	Side
Idrifttagning		7
Driftsvejledning		40
Kärcher agenturer		116
Tekniske data / Reservedelsliste		117/118
Tilbehør / Filtersystemer		120/121

Inden første idrifttagning skal driftsvejledningen og sikkerhedshenvisningerne nr. 5.957-249 læses! Dette apparat er beregnet til erhvervs-mæssig brug, f.eks. i hoteller, skoler, sygehuse, fabrikker, forretninger, kontorer og udlejningsforretninger.

Innholdsfortegnelser	NO	Side
Igangsetting		7
Bruksanvisning		44
Kärcher filialer		116
Tekniske data / Reservedelsliste		117/118
Tilbehør / Filtersystemer		120/121

Før første gangs bruk må bruksanvisning og sikkerhetsanvisning nr. 5.957-249 ubetinget leses! Denne maskinen er egnet til bruk i næringslivet, f.eks. i hoteller, skoler, sykehus, fabrikker, butikker, kontorer og utleiebutikker.

Innehållsförteckningar	SV	Sid
Idrifttagning		7
Driftinstruktion		48
Kärcher filialer		116
Tekniska data / Reservedelslista		117/118
Tillbehör / Filtersystem		120/121

Läs noga instruktionsboken och säkerhetsanvisningarna nr.: 5.957-249 innan aggregatet tas i bruk! Denna apparat är lämplig för användning inom näringslivet, t.ex. hotell, skolor, sjukhus, fabriker, butiker, kontor och uthyrningsaffärer.

Sisällysluettelo	FI	Sivu
Käyttöohje		7
Käyttöohje		52
Kärcher-toimipisteet		116
Tekniset tiedot / Varaosalista		117/118
Lisävarusteet / Suodatinjärjestelmät		120/121

Ennen ensimmäistä käyttöönottoa on käyttöohje ja turvallisuusohjeet numero. 5.957-249 ehdottomasti luettava! Tämä laite soveltuu ammattimaiseen käyttöön esim. hotelleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, myymälätiloissa, toimistoissa ja vuokrausliikkeissä.

NT 361 Eco / NT 361 Eco TE



Tartalomjegyzék	HU	Oldal
Üzembevétele		7
Üzemeltetési utasítás		56
Kärcher telephelyek		116
Műszaki adatok / Cserealkatrészlista		117/118
Kellékek / Szűrőrendszerek		120/121

Az első üzembevétele előtt Üzemeltetési utasítást és a számú biztonsági utalást. 5.957-249 feltétlenül elolvasni! E készülék ipari célra készült, például szállodákban, iskolákban, kórházakban, gyárakban, raktárakban, irodákban és üzletekben használható.

Obsah	CS	Strana
Uvedení do provozu		7
Návod k obsluze		60
Zastoupení Kärcher		116
Technické údaje / Seznam náhradních dílů		117/118
Príslušenství / Filtrační systémy		120/121

Před prvním uvedením do provozu si bezpodmínečně přečtěte návod k obsluze. a bezpečnostní upozornění č. 5.957-249! Tento přístroj je vhodný pro komerční použití, např. v hotelech, školách, nemocnicích, továrnách, obchodech, kancelářích a půjčovnách.

Kazalo	SL	Stran
Zagon		7
Navodila za obratovanje		64
Kärcher-poslovalnice		116
Tehnični podatki / Seznam nadomestnih delov		117/118
Oprema / Filtrirni sistemi		120/121

Pred prvim zagonom je potrebno prebrati navodila za obratovanje in varnostne napotke št. 5.957-249! Ta naprava je primerna za gospodarsko rabo, npr. v hotelih, šolah, bolnišnicah, tovarnah, trgovinah, pisarnah in najemnih prostorih.

Spis treści	PL	Strona
Uruchomienie		7
Instrukcja obsługi		68
Filie firmy Kärcher		116
Dane techniczne / Lista części zamiennych		117/118
Wyposażenie dodatkowe / systemy filtracyjne		120/121

Przed pierwszym uruchomieniem należy koniecznie przeczytać. Instrukcję obsługi i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa nr 5.957-249! Do zasysania substancji płynnych urządzenie to przeznaczone jest do użytku przemysłowego, np. w hotelach, szpitalach, szpitalach, fabrykach, sklepach, biurach i wypożyczalniach.

Cuprins	RO	Pagina
Luare în exploatare		7
Instrucțiuni de folosire		72
Sucursale Kärcher		116
Date tehnice / Listă de piese de schimb		117/118
Accesorii / Sisteme de filtrare		120/121

Înainte de prima luare în exploatare, instrucțiunile de folosire și indicațiile de siguranță nr. 5.957-249 trebuie citite neapărat! Acest aparat este adecvat folosirii profesionale, de ex. în hoteluri, școli, spitale, fabrici, magazine, birouri și spații comerciale închiriate.

İçindekiler	TR	Sayfa
Servise koyma		7
Kullanma Kılavuzu		76
Kärcher Şubeleri		116
Teknik özellikler / Yedek parça listesi		117/118
Aksesuar/ Filtre Sistemleri		120/121

Cihazı ilk kez çalıştırmadan önce kullanım kılavuzu güvenlik bilgilerini No. 5.957-249 mutlaka okuyun! Bu cihaz ticari kullanım için uygundur; örn. otellerde, okullarda, hastanelerde, fabrikalarda, dükkanlarda, satış merkezlerinde, bürolarda ve kiralama işletmelerinde kullanılabilir.

Cihazın kullanım ömrü 10 yıldır.

NT 361 Eco / NT 361 Eco TE



Содержание	RU	Страница
Ввод в эксплуатацию		7
Руководство по эксплуатации		80
Филиалы фирмы Kärcher		116
Технические характеристики / Запасные части		117/118
Принадлежности / Фильтровальные системы		120/121

Перед первым пуском руководство по эксплуатации и указания по безопасности № 5.957-249 следует обязательно прочитать! Этот прибор предназначен для промышленного применения, например, в гостиницах, школах, больницах, фабриках, магазинах, бюро, арендных помещениях.

Zoznam	SK	Strana
Uvedenie do prevádzky		7
Návod k prevádzke		84
Zastúpenie Kärcher		116
Technické údaje / Zoznam náhradných dielov		117/118
Príslušenstvo / Filtračné systémy		120/121

Pred prvým zapojením do prevádzky je bezpodmienečne nutné prečítať si Návod k prevádzke a Bezpečnostné pokyny č. 5.957-249. Tento prístroj je určený na použitie v nebytových priestoroch, napr. v hoteloch, školách, nemocniciach, továrňach, obchodoch, kanceláriách a je možné ho za týmto účelom prenajímať.

Sadržaj	HR	Stranica
Puštanje u rad		7
Upute za upotrebu		88
Kärcher-podružnice		116
Tehnički podaci / Popis rezervnih dijelova		117/118
Príbor / Filterski sistemi		120/121

Príje prvog puštanja u rad obavezno pročitati Upute za upotrebu i sigurnost pri radu br. 5.957-249! Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u gospodarstvu, npr. u hotelima, školama, bolnicama, tvornicama, trgovinama, uredima i poslovnima iznajmljivanja.

Sadržaj	SR	Strana
Puštanje u pogon		7
Uputstvo za rukovanje		92
Kärcher-predstavništva		116
Tehnički podaci / Spisak rezervnih delova		117/118
Dodatna oprema / Filterski sistemi		120/121

Pre prvog puštanja u pogon obavezno pročitati uputstvo za rukovanje i sigurnosne napomene br. 5.957-249! Ovaj uređaj je prikladan za službenu upotrebu, na primer u hotelima, školama, bolnicama, fabrikama, prodavnicama, kancelarijama i iznajmljenim radnjama.

Съдържание	BG	Страница
Пускане в експлоатация		7
Упътване за работа		96
Kärcher-Филиал		116
Технически данни / Списък на резервни части		117/118
Спомагателни принадлежности / Филтърна система		120/121

Преди първото пускане в експлоатация прочетете непременно Упътването за работа и указание за безопасност № 5.957-249! Този уред е подходящ за промишлена употреба, напр. в хотели, училища, болници, предприятия, магазини, офиси и дейности с даване под наем.

Sisukord	ET	lehekülj
Kasutuselevõtt		7
Kasutusjuhend		100
Kärcher'i filiaalid		116
Tehnilised andmed / Varuosade nimekiri		117/118
Lisaosad / Filtersüsteem		120/121

Enne esmakordset kasutuselevõttu lugege kindlasti läbi kasutusjuhend ja ohutusosalased märkused nr.5.957-249! Käesolev seade sobib professionaalseks kasutuseks, nt hotellides, koolides, haiglates, vabrikutes, poodides, büroodes ja rendifirmades.

NT 361 Eco / NT 361 Eco TE



Turiny	LT	Puslapis
Naudojimo pradžia		7
Naudojimo instrukcija		104
Kärcher filialai		116
Techniniai duomenys / Keičiamieji detalij srašas		117/118
Priedas / Filtr sistem		120/121

Prieš pradėdami eksploatuoti būtina perskaitykite eksploatavimo instrukciją ir saugumo nuorodas Nr. 5.957-249! Šis prietaisas yra tinkamas pramoniniam naudojimui, pvz., viešbučiuose, mokyklose, ligoninėse, fabrikuose, parduotuvėse, biuruose ir nuomos punktuose.

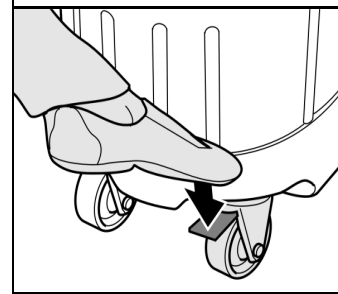
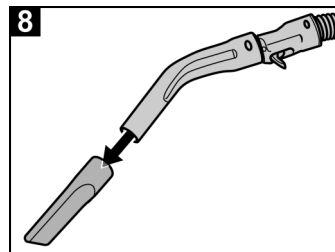
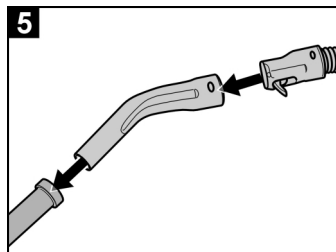
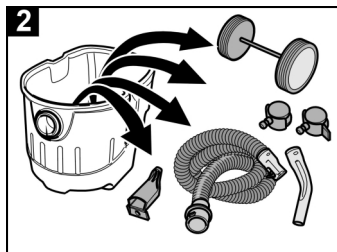
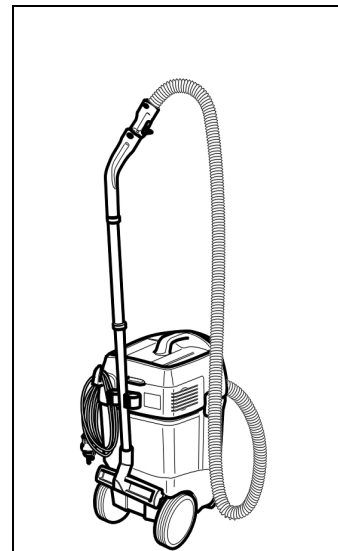
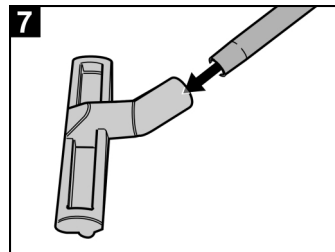
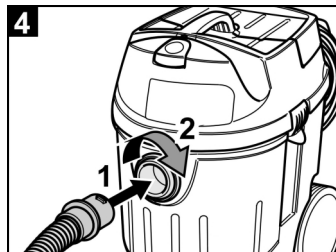
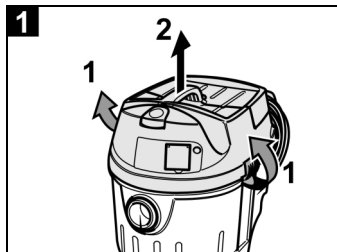
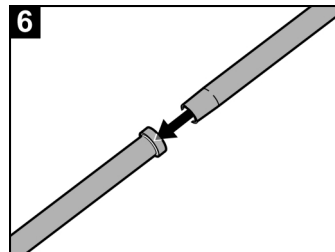
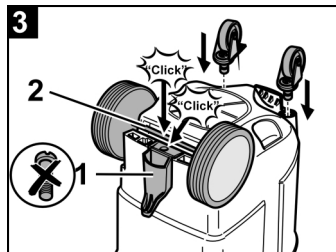
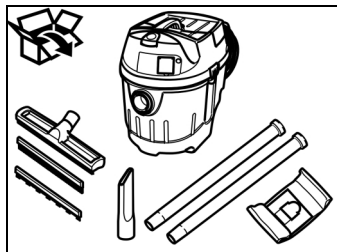
Satura rādītājs	LV	Ipp.
Nodošana ekspluatācijā		7
Lietošanas instrukcija		108
Kärcher filiāles		116
Tehniskie dati / Rezerves daļu saraksts		117/118
Piederumi / Filtrēšanas sistēma		120/121

Pirms ekspluatācijas uzsākšanas obligāti ir jāizlasa lietošanas instrukcija un drošības norādījumi Nr. 5.957-249! Šī ierīce ir piemērota profesionālai lietošanai, piemēram, viesnīcās, skolās, slimnīcās, fabrikās, veikalos, birojos un iznomāšanas uzņēmumos.

Зміст	UA	Сторінка
Введення в експлуатацію		7
Інструкція з експлуатації		112
Філії Kärcher		116
Технічні дані / Каталог запасних частин		117/118
Допоміжне обладнання / Фільтрувальна система		120/121

Перед першим використанням посібник з експлуатації і інструкції з техніки безпеки № 5.957-249 необхідно обов'язково прочитати! Цей прилад призначено для використання на виробництві, наприклад, у готелях, школах, лікарнях, магазинах, бюро, орендованих приміщеннях і на фабриках.

NT 361 Eco / NT 361 Eco TE



Sausa sukšana

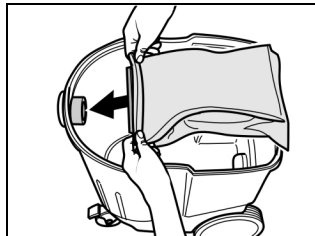
Manuala lietošana



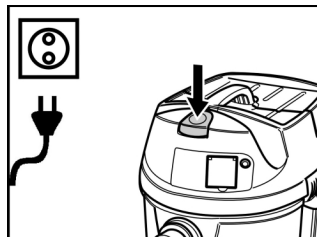
Uzmanību!

Sucot nekada gadījuma nedrīkst izņemt plakano salocīto filtru. Uzsūcot smalkus putekļus, papildus var tikt izmantots papīra filtra maisiņš vai membrānas filtrs (papildpiederums).

Papīra filtra maisiņa iemontešana

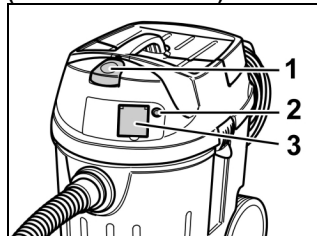


- Atbultēt un nonemt sucejgalvu
- Uzspraut papīra filtra maisiņu
- Uzlikt un nofiksēt sucejgalvu



- Iespraust tīkla spraudni
- Ieslēgt aparātu un uzsākt lietošanu

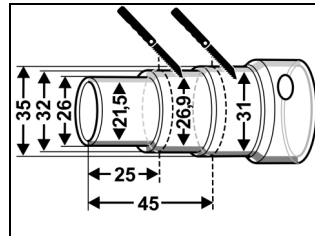
**Automātiskais režīms
(Tikai NT 361 Eco TE)**



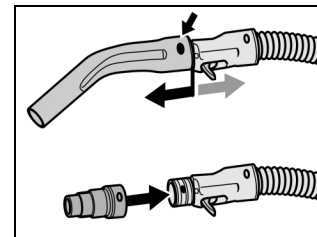
- Elektriskā instrumenta tīkla kontaktdakšu iespraudiet putekļu sūcējā (3)
- Ieslēgt ierīci (1)
- Spuldze ir izgaismota - putekļu sūcējs atrodas gatavības režīmā (2)

Norādījums:

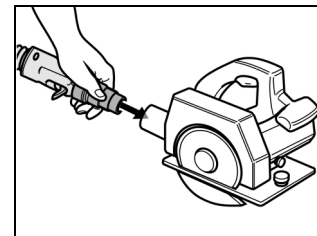
- Putekļu sūcējs tiek automātiski ieslēgts un izslēgts ar elektriskā instrumenta palīdzību.
- Putekļu sūcējam ir līdz pat 0,5 sekunžu iedarbināšanas kavējums un līdz pat 15 sekunžu apstāšanās laiks.
- Elektrisko instrumentu pieslēgšanas jaudas datus skatīt Tehniskajos datos.



- Savienotājzuvu pielāgojiet elektriskā instrumenta pieslēgumam.



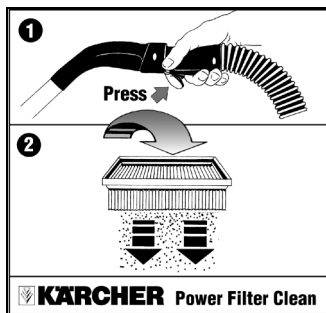
- Iztaisnot sucejšluteni
- Savienotājzuvu piemontējiet sūkšanas šļūtenei



- Savienotājzuvu pieslēdziet elektriskajam instrumentam

Filtra tīrīšana

Power Filter Clean

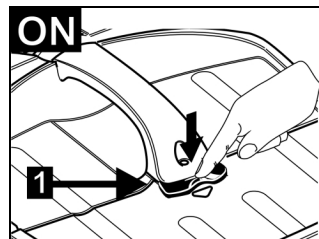


Jūsu putekļu sūcējam ir jauna filtra notīrīšanas sistēma - īpaši efektīva smalkiem putekļiem.

Ja Jus uz roktura esošo talvādību turesiet nospiestu vairākas sekundes, ar gaisa grūdiena palīdzību automātiski tiks iztīrīts plakanaissalocītais filtrs (pulsejoša skana)

Power Filter Clean ieslēgšana

Bīdņa pozīcija (1) - lejup

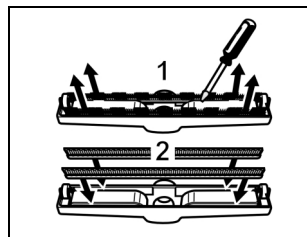


Uzmanību!

Power Filter Clean nospiediet pēc regulāriem intervāliem sūkšanas laikā, kā arī darba beigās.

Mitra sukšana

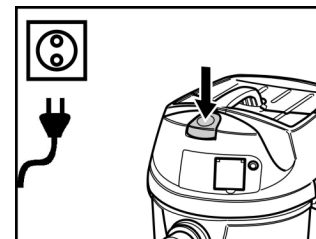
Gumijas lupas iemontešana



- Noņemt slotiņu lentes (1)
- Iemontēt gumijas mēlītes (2)

Norādījums:

Gumijas lupas struktūretajai pusei jābūt verstai uz aru.



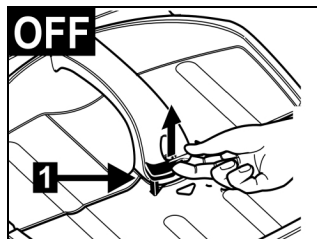
- Izņemt papīra filtra maisīnu
- Iespraust tīkla spraudni
- Ieslēgt aparātu un uzsākt lietošanu

**Uzmanību!**

- Sucot nekada gadījuma nedrīkst izņemt plakano salocīto filtru.
- Uzsūcot slapjus netīrumus, vienmēr ir jāizņem papīra filtra maisiņš vai membrānas filtrs (papildpiederums). Ieteicams izmantot speciālu filtra maisiņu (mitro) (skat. filtra sistemu).
- Strāvu nevadošu šķidrumu gadījumā (piem., bora emulsija, eļļa un tauki) aparāts netiks atslēgts, piepildoties tvertnei. Pastāvīgi jāparbauda tvertnes piepildījums un tā savlaicīgi jāiztukšo.

Power Filter Clean izslēgšana

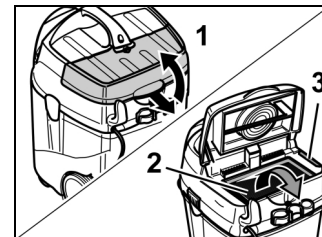
Bīdņa pozīcija (1) - augšup.

**Norādījums:**

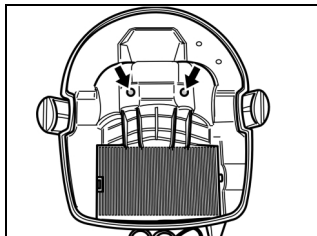
- Uzsūcot slapjus netīrumus, kad tiek izmantota sprausla mīkstu mēbeļu tīrīšanai vai sprausla ar spraugām, vai, ja no trauka tiek uzsūkts liekais ūdens, ir iesakāms atslēgt funkciju - Power Filter Clean.
- Sasniedzot maks. šķidruma līmeni, aparāts automātiski atslēdzas.
- Aparātu izslēgt un iztukšot tvertni.
- Pēc mitras sukšanas pabeigšanas notīrīt un izžavēt plakano salocīto filtru, elektrodus un tvertni.

Kopšana un tehniska apkope**Bīstamība!**

Veicot darbus suceja, vienmēr vispirms izvilkt tikla spraudni.

Nomainīt plakano salocīto filtru un, attiecīgi, atgaisošanas filtru

- Atvērt filtra pārsegu (1)
- Nomainiet plakano salocīto filtru (2) vai novadāmā gaisa filtru (3)
- Aizveriet filtra pārsegu, tam dzirdami ir jānofiksējas

Notirīt elektrodus

- Atbultēt un nonemt sucejgalvu
- Notirīt elektrodus
- Uzlikt un nofikset sucejgalvu

Norādījumi darbības traucējumu gadījumos**Nestrada sukšanas turbina**

- Parbaudīt vadu, spraudni, drošinataju un kontaktligzdu.
- Ieslēgt aparātu.

Sūkšanas turbina izsleddzas

- Iztukšot tvertni.

Pec tvertnes iztukšošanas sukšanas turbina vairs neiesleddzas

- Izslēdziet aparātu un nogaidiet 5 sekundes, pēc 5 sekundēm atkal ieslēdziet.
- Notirīt elektrodus un iztīrīt telpu starp elektrodiem.

Samazinas sukšanas speks

- Likvidējiet aizsērējumus sūkšanas sprauslā, Power Filter Clean rokturī, sūkšanas šļūtenē vai plakani salocītajā filtrā.
- Nomainīt papīra filtra maisīnu.
- Filtra tīrīšana: vairākas reizes nospieš Power Filter Clean rokturi.
- Kartīgi nofikset filtra nodalījuma vaku.
- Nomainīt plakano salocīto filtru.

Putekļu izplūde sukšanas laika

- Parbaudīt, vai plakana salocītais filtrs ir iemontēts pareiza stavokli.
- Nomainīt plakano salocīto filtru.

Atslegšanas automatika (mitra sukšana) nenestrada

- Notirīt elektrodus un iztīrīt telpu starp elektrodiem.
- Elektribu nevadošu šķidrumu gadījuma regulāri parbaudīt tvertnes piepildījumu.

Power Filter Clean pastāvīgi iesleddzas

- Atbrīvot aizsērējušu sūkšanas sprauslu vai, attiecīgi, šļutenes galu.
- Izbeigt nepārtraukto sūkšanu no šķidruma tvertnes, vai atslēgt funkciju - Power Filter Clean - (skatīt nodaļu Mitrā sūkšana).
- Likvidējiet aizsērējumus sūkšanas sprauslā, sūcējcaurulē, Power Filter Clean rokturī, sūkšanas šļūtenē vai plakani salocītajā filtrā.
- Nomainīt plakano salocīto filtru.

NT 361 Eco / NT 361 Eco TE

A
Alfred Kärcher Ges.m.b.H.
Lichtblaustraße 7
1220 Wien
☎ (01) 25 06 00

AUS
Kärcher Pty Ltd
40 Koornang Road
Scoresby Vic 3179
Victoria, Australia
☎ (03) 9765 - 2300

B / LUX
Kärcher NV
Industrieweg 12
2320 Hoogstraten
☎ (03) 340 07 11

BR
Kärcher Ind. e Com. Ltda.
Prof. Benedito Montenegro, 419
CEP 13.140-000
Paulínia - SP
☎ 0800 17 61 11

CDN
Kärcher Canada Inc.
6975 Creditview Road, Unit 2
Mississauga, Ontario L5N 8E9
☎ (905) 672 98 23

CH
Kärcher AG
Industriestraße 16
8108 Dallikon
☎ 0844 850 863

CZ
Kärcher spol.s.r.o.
Za Mototechnou 1114/4
155 00 Praha 5 - Stodůlky
☎ 0235 521 665

D
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Service-Center Gissigheim
Im Gewerbegebiet 2
97953 Königheim-Gissigheim
☎ 07195 / 903 20 65

DK
Kärcher Rengöringssystemer A/S
Gejlhavegård 5
6000 Kolding
☎ 70 20 66 67

E
Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Dr. Trueta, 6-7
08400 Granollers (Barcelona)
☎ (93) 846 44 47

GR
Kärcher Cleaning Systems A.E.
31-33, Nikitara str. &
Konstantinoupoleos str.
136 71 Acharnes
☎ 210 - 23 16 153

H
Kärcher Hungária KFT
Tormásrét ut 2.
2501 Biatorbagy
☎ 23 / 530-640

J
Kärcher Co., Ltd.
No.2, Matsusaka-Daira 3-chome
Taiwa-cho, Kurokawa-gun
Miyagi, 981-3408
☎ 022 / 344 3140

MAL
Kärcher Cleaning Systems Sdn. Bhd.
8 Jalan Serindit2
Bandar Puchong Jaya
47100 Puchong, Selangor
☎ 5882 1148

MEX
Kärcher México, SA de CV
Av. Gustavo Baz Sur No. 29-C
Col. Naucalpan Centro
C.P. 53000, Municipio de Naucalpan
☎ 01-800-024-13-13

N
Kärcher AS
Stanseveien 31
0976 Oslo
☎ 24 / 177 700

NL
Kärcher BV
Postbus 474
4870 AL Etten-Leur
☎ 0499 / 37 54 45

NZ
Kärcher Limited
12 Ron Driver Place
East Tamaki, Auckland
☎ 09 / 274 46 03

P
Neoparts Com. e Ind. Automóvel, Lda.
Largo Vitorino Damásio, 10
1200 Lisboa
☎ 21 / 395 0040

PL
Kärcher Poland Ltd. Sp. z o.o.
Ul. Stawowa 140
31-346 Kraków
☎ 012 / 639 72 22

PRC
BKC Equipment Co., Ltd.
No 16, Honda Bellu
Beijing Economic & Technological Area
Beijing 100176
☎ 010 / 67 88 16 53

S
Kärcher AB
Tagenevägen 31
42502 Hisings-Kärra
☎ 031 - 57 73 00

SGP
Kärcher Asia Pacific Pte Ltd
30 Toh Guan Road Singapore
#07-05 ODC Building
Singapore 608840
☎ 6897 1811

TR
Kärcher Servis Ticaret A.S.
9 Eylül Mahallesi
307 Sokak No. 6
Gaziemir / Izmir
☎ 0232 / 252 07 08

TWN
Kärcher Taiwan Limited
5F/6, No.7 Wu-Chuan 1st Rd
Taipei County, Taiwan R.O.C
☎ 2 2299 9626

UAE
Kärcher FZE
Jebel Ali Free Zone
RA 8, XB 1, Jebel Ali, Dubai
☎ 04 / 8836 776

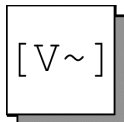
USA
Alfred Kärcher, Inc
2170 Satellite Blvd, Suite 350
Duluth, GA 30097
☎ 678-935-4545; 877-527-2437

ZA
Kärcher (Pty) Ltd.
P.O. Box 11818
Vorna Valley 1686
☎ 011 / 466 24 34



07-03

NT 361 Eco / NT 361 Eco TE



EUR: 230 V/1~50/60 Hz
CH: 230 V/1~50/60 Hz
AUS: 240 V/1~50/60 Hz
GB: 230-240 V/1~50/60 Hz
RA: 220 V/1~50/60 Hz



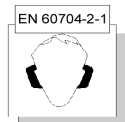
7,5 m

H05VV - F2 x 1,0 (NT 361 Eco)

EUR: 6.647 - 263
CH: 6.647 - 265
AUS: 6.647 - 266
GB: 6.647 - 264
RA: 6.648 - 233

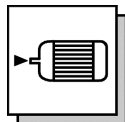
H07RN - F3 x 1,5 (NT 361 Eco TE)

EUR: 6.648 - 584
CH: 6.648 - 726
AUS: 6.648 - 727
GB: 6.648 - 728

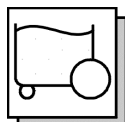


1.184-xxx:

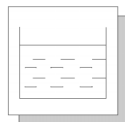
63 dB (A)



EUR, CH, RA: P max: 1380 W
 P nom: 1200 W
AUS, GB: P max: 1250 W
 P nom: 1100 W



34 l



20 l

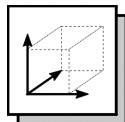


EUR, CH, RA:
AUS, GB:

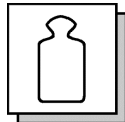
max. 56 l/s
 max. 53 l/s



EUR, CH, RA:
 max. 23,5 kPa (235 mbar)
AUS, GB:
 max. 21,2 kPa (212 mbar)

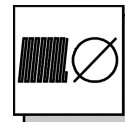


505 mm x 370 mm x 535 mm



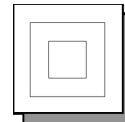
1.184.xxx:

9,5 kg



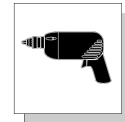
35 mm

NT 361 Eco



II

NT 361 Eco TE

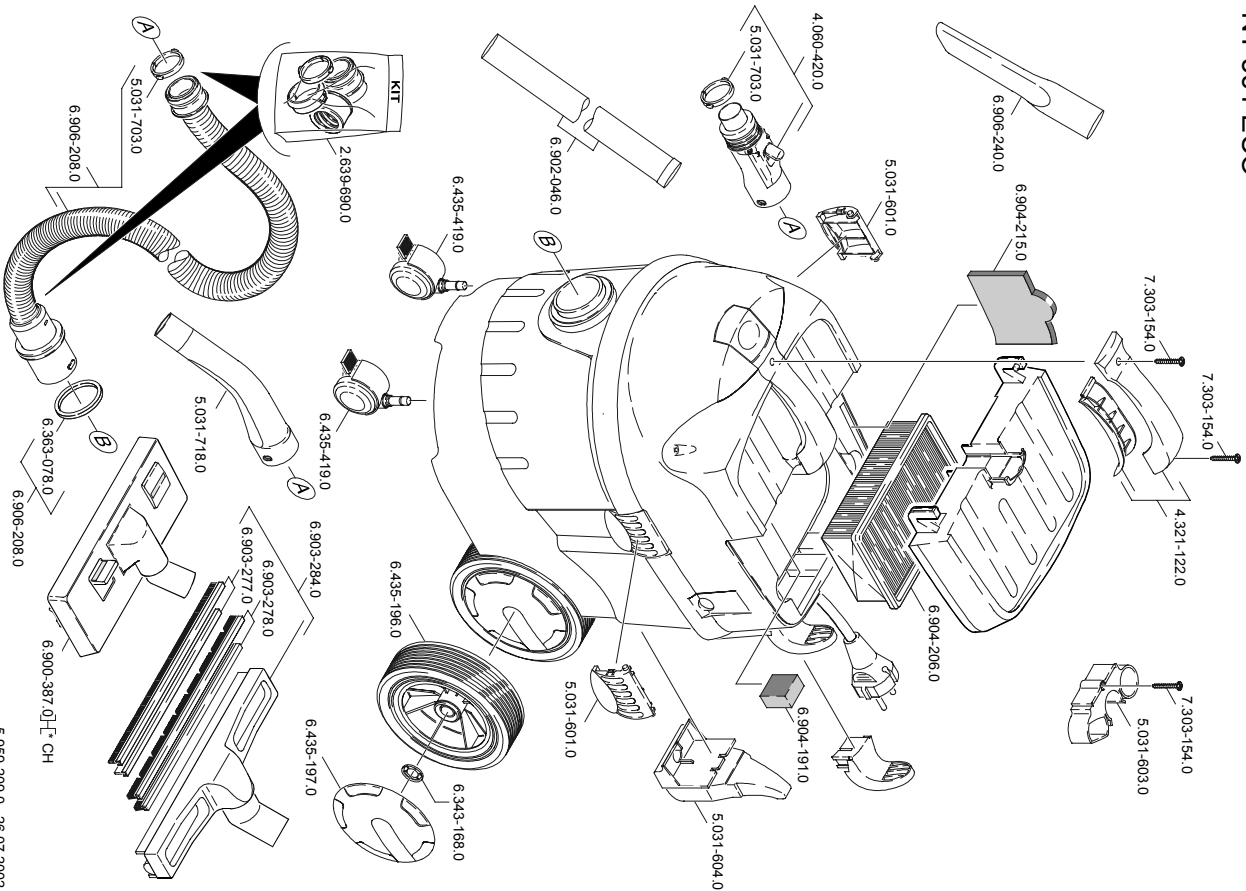


P:

EUR: 100 - 2200 W
CH: 100 - 1100 W
AUS: 100 - 2200 W
GB: 100 - 1800 W

NT 361 Eco / NT 361 Eco TE

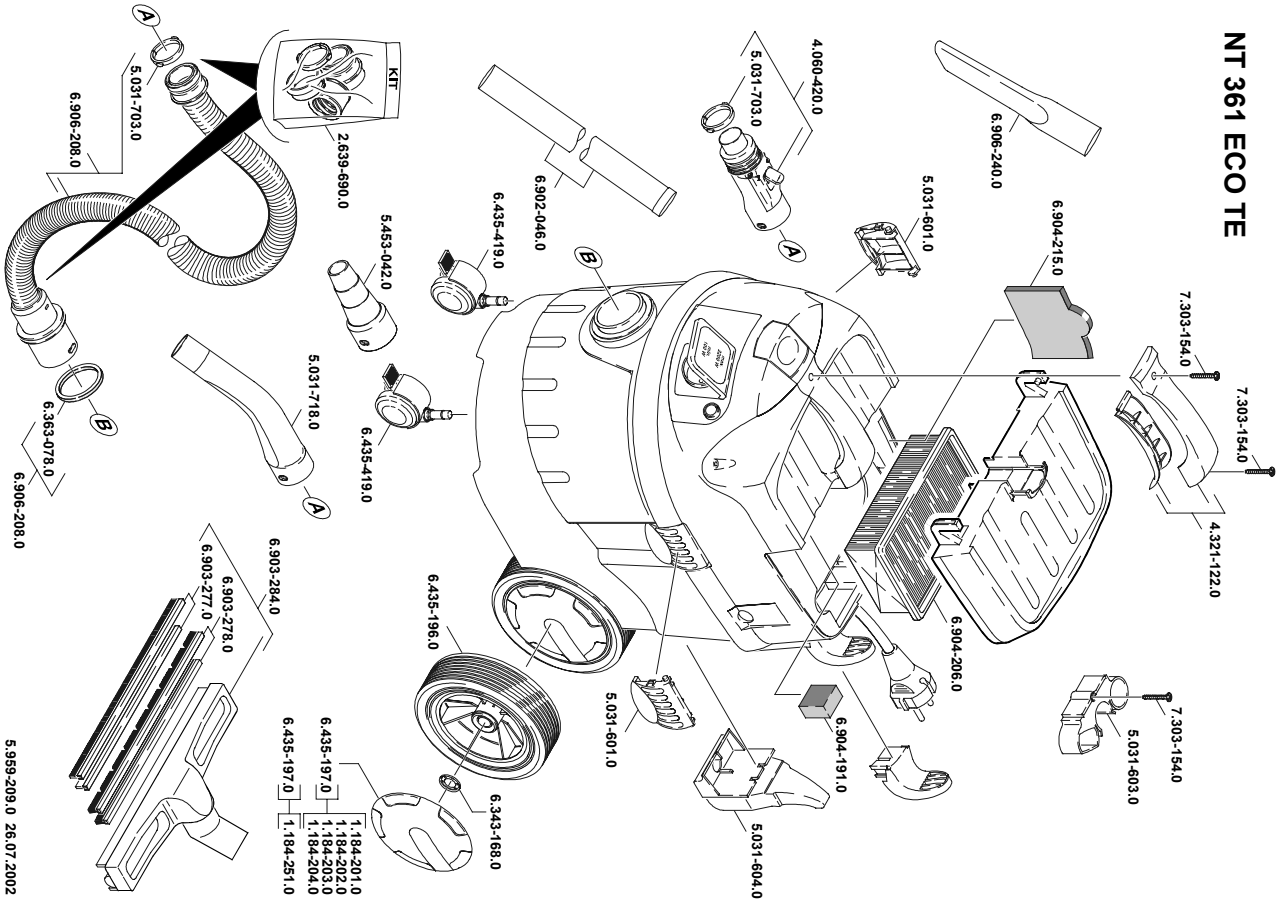
NT 361 ECO




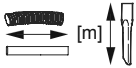




















5.959-209.0 26.07.2002






NT 361 Eco / NT 361 Eco TE

NT 361 ECO TE



5.959-209.0 26.07.2002

		∅ [mm]					∅ [mm]		
	4.440-626 4.440-653	CDN 35 CDN 35 EL	2,5 2,5				6.905-875 6.903-037 6.900-231	DN 35 DN 35 DN 35	360 370 400
	4.440-627 4.440-654	CDN 35 CDN 35 EL	2,5 2,5				6.900-109 6.906-387	DN 35 DN 35	250 270
	4.440-420 4.440-478	C 35 C 35 EL					6.905-531 6.900-385	DN 35 DN 35	0,165 0,25
	6.906-208 6.906-241 6.906-242	C 35 C 35 C 35	2,5 4,0 10,0				6.902-104	DN 35	0,20
	6.906-237 6.906-277	C 35 C 35 EL					6.900-697	DN 35	
	2.639-483	DN 35	0,45				6.900-425	DN 35	0,25
	2.639-484 2.639-485	DN 35/27 DN 35/27 EL	3,5 3,5			<p>EL = elektrisch leitend C = Clip-Verbindung DN = Konus-Verbindung electrical conductive Clip connection Cone connection conducteur électrique Connexion de clip Connexion de cône</p>			
	5.453-042 5.453-052	C 35 EL C 35 EL							
	5.031-718 5.031-939	DN 35 DN 35 EL							
	6.900-514	DN 35	0,5						

* BIA C geprüft; Rückhaltevermögen $\geq 99,9\%$ * BIA C approved; Retention $\geq 99,9\%$ * Contrôle BIA C; Conservation $\geq 99,9\%$		Bestell-Nr. Order No. Numéro de référence		Menge Quantity Quantité	Normalstäube Normal dust Poussières normales	Feinstäube Fine dust Poussières fines	Abrasive Stäube Abrasive dust Poussières abrasives	Flüssigkeiten / nasser Schmutz Liquides / wet dirt Liquides / saletés humides
		NT 361 Eco/TE	NT 561 NT 611 Eco/TE					
	Flachfilter * Flat pleated filter * Filtre plat à plis *	6.904-206	6.904-206	1	X	X	X	
	Papierfiltertüte 2-lagig * Paper filter bag double layered * Sachet filtre à 2 épaisseurs *	6.904-210	6.904-208	5	X		X	
	Membranfilter Diaphragm filter Filtre à membrane	6.904-212	6.904-212	1	X	X	X	
	Spezialfiltertüte / nass Special filter bag / wet Sachet filtre spécial / mouillé	6.904-171	6.904-211	5			X	X
	Flachfilter * (PES) Flat pleated filter * (PES) Filtre plat à plis * (PES)	6.904-190	6.904-190	1				X